

出國報告(出國類別：其他一開會)

出席美國大洛杉磯臺灣會館年度
大會暨訪視舊金山與洛杉磯僑社
出國報告

服務機關：行政院

姓名職稱：林萬億政務委員

派赴國家：美國

報告日期：106年12月8日

出國期間：106年10月23日至10月30日

摘 要

應「大洛杉磯臺灣會館」邀請出席年度大會暨募款晚會，除以「臺灣的改革」為主題，向海外僑胞說明臺灣目前在年金、長照等重大政策改革現況；並順訪舊金山與洛杉磯僑社，代表蔡總統與行政院轉達對兩地鄉親的問候，同時考察當地長照機構，瞭解美國政府對於老人照顧及長期照顧的最新政策及作法，包括長照機構型態、經費負擔、政府介入程度、與醫療保險的分工、族群與社會文化等環境脈絡下，作為臺灣長照改革及執行的參考。

(此行共拜訪 2 個僑團，共計飛行 13,570 公里)

※本報告內容涉及僑社人事個資或機敏不宜公開之資訊酌予節略。

目 次

壹、 目的	4
貳、 過程	4
參、 心得與建議	8

附錄

一、 照片	10
-------------	----

壹、 目的

- 一、「大洛杉磯臺灣會館」為洛杉磯當地重要的臺籍社團，於 1998 年由熱愛及關心臺灣的鄉親成立，鼓勵臺美人參與及融入社區交流，傳承優質臺美人文化為服務宗旨。該會館除聯絡在美之臺灣鄉親，促進鄉誼，爭取華裔在美權益之外，並致力協助政府推動外交，活躍於北美主流社會，藉由出席會館之年度大會，肯定其為提升臺灣能見度之貢獻。
- 二、大洛杉磯臺灣會館年度大會係會館之年度盛事，許多對臺灣著有貢獻的知名人士亦曾受邀參加並發表演講，為臺美人提供國內政經動態及重大政策之訊息，深具指標性意義。本人應邀參加年度大會並發表專題演講，宣達政府在年金改革、長照服務等改革進程與施政成果，並利用與各地僑領餐敘座談，轉達政府對於海外僑胞關懷之意，有助凝聚海外鄉親、僑胞對政府的向心與支持。
- 三、臺灣人口結構快速老化，推估到 2025 年，65 歲以上老年人口將占全國人口約 20%，臺灣面對即將來到的超高齡社會，此行順道考察舊金山與洛杉磯當地長照機構，汲取美國加州長期照顧政策及實務經驗，作為我政府打造優質、平價、普及的長照服務體系的對照參考。

貳、 過程

- 一、10 月 23 日(星期一)

晚間 7 時 40 分從桃園國際機場搭乘長榮航空公司 BR-18 班機於同日下午 4 時抵達舊金山國際機場，嗣接受當地華文媒體專訪。晚間與駐舊金山辦事處人員及僑界代表近 30 人餐敘，本人就此行目的向與會僑團(胞)代表說明，場面熱鬧溫馨。

- 二、10 月 24 日(星期二)

24 日安排全日考察 3 家長照機構。上午 11 時，首站前往位於舊金山東灣 Fremont 市，當地首屈一指的華人老人公寓「樂敘之家/Aegis Living of Gardens」參訪，由市場部經理樓小佩女士導覽。樂敘之家自 2001 年開始營業，為一創設於奧瑞岡州的私立連鎖長照機構。樂敘之家以華人為主要

服務對象，入住耆英都是自費，有部分者選擇長期照顧的商業保險支付，費用依房型與每年生活水平費率合理調整收費，基本月費為每日美金 150 元，外加服務費用另計。入住對象需有一定的財力後盾。該機構主要以支持性住宿服務（assisted living）為主，另有照護失智症長者專區。機構聘請經特殊訓練的護理與照顧服務員照顧，該機構亦提供臨終關懷服務。

下午分別參訪 Cupertino 市「陽景社區/Sunny view Retirement Community」以及「The Forum」2 家長照機構。

「Sunny View」屬於 Sunnyvale View 社區的一部分，由總監 Rachel Porras 協助接待。社區分兩區，一為生活自理能力尚佳的長者居住，亦屬支持性住宿服務的老人住宅，其入住對象生活自理能力比樂敘之家的住民為佳，可依個人狀況提供日常生活之協助照料，包含個人基本護理、保健、交通接送、醫療約診、專門治療等一系列服務，並提供每月一次或持續護理。另一區屬護理之家，提供技術性護理服務，含失智症照顧，提供復健和護理。退休住宅部分老人屬低收入戶，由加州政府補助部分費用，負擔相對於樂敘之家住民較輕。

「The Forum」則由總監 Lynda Kaser 負責接待。該機構是以社區住宅建立園區，有公寓型(Apartment)與別墅(Villa)型，特殊的是該會員擁有所有權管理制，可做為投資買賣或下一代使用。屬於一種投資置產形式的退休社區。社區採連續照顧模式，從退休住宅到支持型居住、再到護理之家。該養老社區的生活環境極佳，不但地點隱蔽寧靜，且範圍廣闊，有良好的設施和舒適的空間。唯住民必須有足夠的財力，否則難以承擔高額的住宿與照護費用。晚間出席北加州關懷協會 Cupertino 分會晚宴。

三、10 月 25 日(星期三)

與當地僑團負責人及代表近 20 人早餐敘，加強連繫。

中午與北加州臺灣會館幹部餐敘，就晚間於該會館發表之專題演講進

行討論與交換意見。

晚間本人以「臺灣的發展與改革」為題發表專題演講，就政府當前的政策方向以及國家改革未來的大方針，加以說明剖析臺灣現階段重大革新議題，包含前瞻基礎建設、年金改革、長照 2.0 計畫、少子化及高齡化等，出席鄉親約百人，演講獲得熱烈迴響，從晚間七時起至十時結束，並接受舊金山灣區華文媒體專訪，圓滿順利。

四、10月26日(星期四)

下午 2 時 47 分搭乘聯合航空公司 UA-937 班機前往洛杉磯，於當地下午 4 時 25 分抵達。嗣與同仁及僑團代表等近 30 位餐敘。本人代表政府感謝渠等僑社優秀幹部長期協助國家發展、關懷臺灣。蔡總統曾多次肯定僑民在海外服務僑社，凝聚支持臺灣的力量，實為政府在外交工作不可或缺的橋梁。

五、10月27日(星期五)

上午 9 時 30 分參訪「亞凱迪亞成人日間保健中心」，近百位耆老在活動大廳熱烈歡迎。該中心董事長簡報中心提供的照護服務與經營模式，並介紹復健診療室及文康教室。本人向在場耆老及工作同仁表示，臺灣正積極推動「長照 2.0」計畫，該保健中心提供預防失能的護理保健服務，包含餐食服務、交通接送、復健治療、社工照護、護理服務、體能訓練等，給予年長者身心健康的復健醫療過程，讓他們獲得人性尊嚴的服務，社區型就近提供服務的經營模式深值借鏡。該項服務近年來被加州政府認定為較機構式照顧更人性、省錢的長照模式，州政府正在大力推廣中。

上午 11 時，本人續參訪「阿罕布拉醫療保健中心」，該中心是一以照護嚴重失能者為對象的護理之家，由中心物理治療主任導覽園區安養環境及醫療服務項目，並說明該中心與當地政府合作之醫療保險計劃。

中午 12 時 30 分拜訪「大洛杉磯臺灣會館」，由該會館負責人及工作同仁陪同下，實地走訪館內演講廳、文史資料中心、圖書館、會議室等設施，並參訪太平洋時報及民進黨美西黨部辦公室，瞭解臺美人發展歷史、當地臺僑概況，交流意見。

六、10 月 28 日(星期六)

上午 10 時 30 分，參訪第 3 家長照機構「鶴園老人公寓」，並出席「南加州臺灣人長輩會」於該公寓舉辦之重陽敬老暨慶生會活動，近百位長輩在大禮堂熱情迎接，本人除表達政府關懷問候之意、祝賀十月壽星耆老之外，也肯定「南加州臺灣人長輩會」長期致力提升年長鄉親的照護福祉，同時向鄉親說明政府正積極推動「長照 2.0」計畫，藉由此行訪視美國長照機構借取經驗，以期建構一套社區化、普及化與在地化的長照體系，提供臺灣年長者完善的照護環境。隨後訪視老人公寓居家環境，瞭解經營實況，互相交流意見，並與住所年長僑民互動熱絡。

中午 12 時，本人赴聖蓋博希爾頓飯店出席與「大洛杉磯臺灣會館」董事午餐敘，席間就臺灣建築法規、弱勢學生英語學習、英語作為官方語言、海外青年及退休人士回臺交流等僑民關切議題以及政府興革施政交換意見。

下午 5 時出席「大洛杉磯臺灣會館」年度大會記者會。本人首先感謝會館邀請，肯定會館成立近 20 年來，提供海外僑胞辦理各項活動，傳承臺灣多元文化，服務臺美人及推動臺美交流之貢獻；並和在場記者及「大洛杉磯臺灣會館」榮譽董事，廣泛就海外鄉親關注事項等交換意見。

下午 6 時 30 分續出席「大洛杉磯臺灣會館」年度大會募款晚會。晚會由電音三太子熱鬧開場，隨後臺美小姐才藝表演展現臺美青年活力，會中亦安排頒發「大洛杉磯臺灣會館」榮譽董事及熱心志工獎章，感謝渠等對會館會務發展之辛勞付出。

本人續以「臺灣的改革」為題發表演講，計有臺僑社團代表及臺灣鄉親 600 多位到場聆聽，針對國家現階段重大改革議題進行闡述，向與會人士說明年金改革、長照 2.0 計畫、原住民轉型正義、前瞻建設計畫、司法改革、婚姻平權、不當黨產處理、全面週休二日、憲政改革等政策理念與推動成果，會後逐一回答現場提問。

七、10 月 29 日(星期日)

上午 9 時赴洛杉磯國際機場，搭乘上午 11 時 40 分長榮航空公司 BR-5 班機返國。

八、10 月 30 日(星期一)

下午 5 時 20 分，抵達桃園國際機場，訪視行程圓滿順利。

參、心得與建議

一、肯定臺籍社團之貢獻，鞏固海外鄉親向心

大洛杉磯臺灣會館及北加州臺灣會館為南加州及北加州重要臺美人社團，長期以來鼓勵臺美人融入主流社區，促進兩國文化實質交流。本人此行走訪該二會館，轉達總統對該二會館積極提升臺美關係之努力及成果，表達肯定與感謝之意，並期勉渠等賡續運用在地深厚人脈與資源，宣揚臺灣多元價值，協助提升臺美實質合作關係。

二、轉達政府關心僑界，裨益僑務工作推動

本人此行除出席大洛杉磯臺灣會館年度大會發表專題演講外，並於不同場合與舊金山、洛杉磯兩地僑社負責人會晤，轉達高層關懷之意，並說明當前政府施政政策與績效，不僅彰顯政府對僑界之重視，並可增進僑胞深入瞭解國策及政府當前施政現況，厚植海外支持政府力量，對未來各地駐外人員推動僑務工作，產生正面效益。

三、借鏡美國長照制度，打造我國完整防護體系

臺灣長照 2.0 計畫甫啟動，無論在財政來源、經營模式、照護人力素質、

服務品質及醫療網絡體系整合，仍有許多待強化之處。美國社區性服務機構與居家照料推動多年，能就近提供護理、社工、復健、老人運動等服務項目，不僅減輕年長者後期醫療經費支出，也降低家庭成員自家照顧的負擔。美國機構式長照機構照顧的高成本，非一般國民財力能負擔，社區式日間照顧已成為加州政府力推的新模式。臺灣機構式長照的成本雖未如美國高，但品質較佳之私立機構的照顧成本亦非一般國民能負擔得起。建立一套兼顧預防與延緩衰老、社區型長期照顧體系以降低家庭照顧負荷，是正確的長照發展方向，此次美國加州行再次印證長照 2.0 的政策方向是正確的。

附錄一

行政院林政務委員萬億出席「大洛杉磯臺灣會館」年度大會暨訪視舊金山與洛杉磯僑社相片



10月24日參訪 Fremont 市長照機構「樂敘之家」



10月24日參訪 Cupertino 市長照機構「The Forum」，由總監 Lynda Kaser、市場經理 Gloria Heimlich 導引|參觀



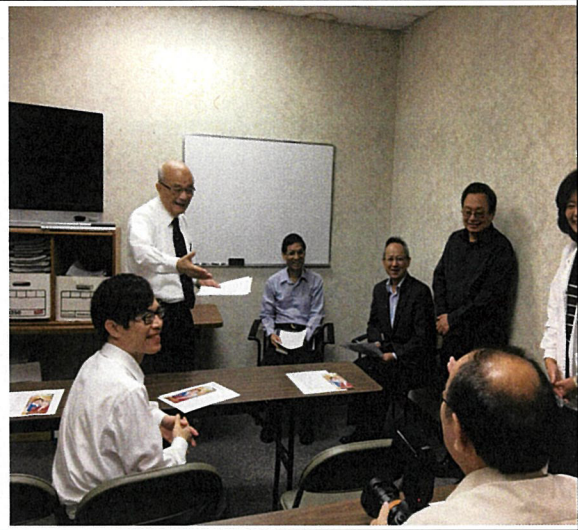
10月24日參訪 Cupertino 市長照機構「Sunnyview」，由總監 Rachel Porras 導引|參觀



10月24日與「Sunnyview」主管及住戶合影



10月25日赴北加州臺灣會館發表專題演講



10月27日參訪亞凱迪亞成人日間保健中心並聽取梁董事長政吉簡報



10月27日與亞凱迪亞成人日間保健中心耆老同樂



10月27日參訪阿罕布拉醫療保健中心，由物理治療陳主任芃佑導覽照護環境



10月27日與阿罕布拉醫療保健中心護理及管理人員意見交流



10月28日參訪長照機構「鶴園老人公寓」



10月28日出席南加州臺灣人長輩會重陽敬老慶祝會



10月28日出席南加州臺灣人長輩會重陽敬老慶祝會，關懷問候兩位百歲耆老



10月28日於大洛杉磯臺灣會館年度大會以「臺灣的改革」為題發表演說